

淡江大學 112 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	印尼文與文化 (一)	授課 教師	何景榮 KENG, KIMYUNG
	INDONESIAN AND CULTURE (I)		
開課系級	共同科－外語 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TGFXB0A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG8 尊嚴就業與經濟發展 SDG12 負責任的消費與生產 SDG17 夥伴關係		
系 ( 所 ) 教育 目 標			
一、奠定專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流社會需求。 二、培養獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。 三、訓練聽、說、讀、寫、譯的能力。 四、培育學生人文素養。 五、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備各系自訂之外語畢業檢定能力。(比重：30.00) B. 具備資料收集、書面及口頭報告的能力。(比重：10.00) C. 具備獨立思考、團隊合作與溝通的能力。(比重：10.00) D. 具備網路自主學習的能力。(比重：20.00) E. 具備國際觀與跨文化的認知。(比重：30.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：30.00) 2. 資訊運用。(比重：30.00) 3. 洞悉未來。(比重：5.00) 4. 品德倫理。(比重：5.00) 5. 獨立思考。(比重：5.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	<p>本課程屬於第一階段初階印尼文，授課目的在於讓學生對於印尼文之起源、發音規則、慣用單字與文法結構有初步的認識；於一學年結束後，學生可掌握與印尼人之日常生活口語對話，能夠看懂報章雜誌之標題，並且能以電子郵件或通訊軟體與印尼人進行簡單的交流。</p> <p>課程內容基本上可分為(1)發音暨單字，(2)基礎會話，以及(3)基本文法等三部分，並穿插對印尼當地文化的介紹，藉以貫徹本階段課程「基礎」與「實用」兩大特性。</p>
	<p>This is an elementary level Indonesian course aiming at making students primitively understand the pronunciation system, daily-use vocabularies and grammatical structure of the language. After the one-semester-long instruction, students will be supposed to talk with Indonesians in day-to-day conversation, to read the headlines of magazines and newspapers, as well as to communicate roughly through e-mails and mobile apps with Indonesians.</p>

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知(Cognitive)」、「情意(Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	能夠運用通訊軟體，完成與印尼人之溝通與對話，並了解印尼待人接物的日常文化。	Be able to use communication apps to correspond and to have conversations with Indonesians as well as be familiar with daily-life culture in Indonesia.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、實作、體驗	測驗、作業、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	112/09/11~ 112/09/17	導論： 印尼文的起源 綜合語言(Bahasa Gado-Gado)的特性 與馬來文、英文、荷蘭文、中文、阿拉伯文與梵文之間的關係 大印尼語辭典(Kamus Besar Bahasa Indonesia; KBBI)的重要性	
2	112/09/18~ 112/09/24	基礎發音 母音A、E、I、O、U的發音暨範例單字 文法規則 形容詞在後的語序 人稱代名詞：你、我、他， kita與kami的差異	
3	112/09/25~ 112/10/01	Lee Joo-yeon (2014) 第2課：Saya orang Taiwan	作業(1)
4	112/10/02~ 112/10/08	基礎發音 清音與濁音：T 與 D的差異 文法規則 動詞加-an的變化 會話：因人而異的問候與對談方式	

5	112/10/09~ 112/10/15	- 基礎發音：子 音W、Y、C、Z、J、L、N、M、NG - 文法規則： 被動式di-的用法 - 會話：為什麼印尼人喜歡探聽 隱私?	作業(2)
6	112/10/16~ 112/10/22	Lee Joo-yeon (2014) 第1課： Nama saya	期中教學評量
7	112/10/23~ 112/10/29	<The Raid>	電影欣賞
8	112/10/30~ 112/11/05	- 基礎發音：清音與濁音：P與 B的差異	
9	112/11/06~ 112/11/12	期中考試週	到教室考試(取消排考)
10	112/11/13~ 112/11/19	- 基礎發音：清音與濁音：K與G的差異 -	
11	112/11/20~ 112/11/26	- 基礎發音：子音H、F、V、R、S、SY、NY - 文法規則：-nya的用法 - 會話：各種稱謂	
12	112/11/27~ 112/12/03	文法規則：Yang (yg)的用法 - 會話：就學與工 作的詢問	作業(3)
13	112/12/04~ 112/12/10	Lee Joo-yeon (2014) 第4課：Apa ini?	
14	112/12/11~ 112/12/17	基礎單字：基數與序數的說法 小數與分 數的說法 秒、分、時、日、周、月、年 會 話：貨幣使用與交易	期末教學評量
15	112/12/18~ 112/12/24	<Crazy Awesome Teachers>	電影欣賞
16	112/12/25~ 112/12/31	本課程期末考試	到教室考試
17	113/01/01~ 113/01/07	校定(排考)期末考試週	
18	113/01/08~ 113/01/14	教師彈性教學週(應安排學習活動如補救教學、專題學 習或者其他教學內容，不得放假)	
課程培養 關鍵能力	自主學習、國際移動、資訊科技、社會參與、人文關懷、問題解決		
跨領域課程	素養導向課程(探索素養、永續素養或全球議題STEEP(Society ,Technology, Economy, Environment, and Politics)) 授課教師專業領域教學內容以外，融入其他學科或邀請非此課程領域之專家學者 進行知識(教學)分享		
特色教學 課程	專題/問題導向(PBL)課程 協同教學(校內多位老師、業師)課程		
課程 教授內容	性別平等教育 邏輯思考 A I 應用		
修課應 注意事項	學生必須以MS Teams通訊程式繳交作業/課堂小考暨期中與期末考。 期中與期中考試，請備妥至少一台數位裝置(手機/平板/電腦)，到教室進 行iClass考試。		

教科書與教材	自編教材:教科書、簡報、講義 採用他人教材:影片
參考文獻	Lee joo、魏愛妮、Yulius William等著(2014)：我的第一本印尼語課本。台北：國際學村。
學期成績計算方式	◆出席率： 25.0 %   ◆平時評量：15.0 %   ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈上傳期中/期末評量截圖，各5分。〉：10.0 %
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>